
BIG MOUTH

Français

Créé par

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 5.08

"A Very Big Mouth Christmas"

Les histoires de vacances classiques font peau neuve dans cet épisode spécial animé par des versions marionnettes de Maury et Connie.

Écrit par:

Emily Altman | Joe Wengert

Réalisé par:

Henrique Jardim

Date de la première:

05.11.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membres de la distribution

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Lola Skumpy / Coach Steve / Rick the Hormone Monster (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	... Missy Foreman-Greenwald (voice) (credit only)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Connie the Hormone Monstress / Diane Birch (voice)
Jordan Peele	... Ghost of Duke Ellington (voice)
Pamela Adlon	... Sonya (voice)
Emily Altman	... (voice)
Jon Daly	... Jesus Christ (voice)
Brandon Kyle Goodman	... Walter (voice)
Richard Kind	... Marty Glouberman (voice)
Seth Morris	... (voice)
Paula Pell	... Barbara Glouberman (voice)
Andrew Rannells	... Matthew MacDell (voice)
Jenny Slate	... (voice)
David Thewlis	... Shame Wizard (voice)
Joe Wengert	... Caleb (voice)

1

00:00:06 --> 00:00:09
UNE SÉRIE ORIGINALE NETFLIX

2

00:00:44 --> 00:00:46
LE NOËL DE BIG MOUTH

3

00:00:53 --> 00:00:57
Oh, bonjour.
Bienvenue au Noël de Big Mouth.

4

00:00:57 --> 00:01:00
On va rire, chanter,

5

00:01:00 --> 00:01:04
et on vous promet un truc inédit
dans un épisode de Noël.

6

00:01:04 --> 00:01:07
Ce soir,
vous allez voir la bite du père Noël.

7

00:01:07 --> 00:01:11
N'oublie pas de dire
qu'on est des marionnettes sexy.

8

00:01:11 --> 00:01:15
Eh oui. On ne fête pas Noël
sans un fist dans le cul.

9

00:01:15 --> 00:01:18
Surtout un fist
qui monte jusqu'au cerveau.

10

00:01:18 --> 00:01:23
Les invités ne sont pas encore là
et tu as déjà bu trois verres de vin.

11

00:01:23 --> 00:01:26
Ce n'est pas du vin, c'est mon jus festif.

12

00:01:26 --> 00:01:29
Deux gouttes de bitter,

une dose de Campari

13

00:01:29 --> 00:01:33
et un gros squirt
de mon propre jus féminin.

14

00:01:34 --> 00:01:36
OK, mais éloigne ça des canapés.

15

00:01:37 --> 00:01:40
Arrête, gros rabat-joie, c'est Noël.

16

00:01:41 --> 00:01:44
Je dois nettoyer avec un seul bras, super.

17

00:01:44 --> 00:01:47
Désolée, mais mon vomi est trop mignon.

18

00:01:47 --> 00:01:50
Ce sont des fils chenille et des boutons.

19

00:01:50 --> 00:01:53
Mais sérieux, à ton avis,
comment est la bite du père Noël ?

20

00:01:53 --> 00:01:58
On va le découvrir, mais d'abord,
il faut nettoyer cet adorable bazar.

21

00:01:58 --> 00:02:00
Regardez ce petit film

22

00:02:00 --> 00:02:05
pendant que je remplis mon verre
de jus de dame frais.

23

00:02:06 --> 00:02:08
Ça a commencé.

24

00:02:12 --> 00:02:14
LE PREMIER NOËL DE JESSI

25

00:02:16 --> 00:02:19

Un sapin de Noël ?
Tu oublies qu'on est juifs.

26

00:02:19 --> 00:02:22

C'est vrai, mais pas Caitlin.

27

00:02:22 --> 00:02:24

C'est moi, l'unitarienne.

28

00:02:25 --> 00:02:27

Je ne veux pas fêter Noël,

29

00:02:27 --> 00:02:31

je ne veux pas que Caitlin vive ici
et je ne veux pas de bébé fromage.

30

00:02:32 --> 00:02:36

OK pour Caitlin et l'enfant cheddar,
mais sois raisonna-brie.

31

00:02:36 --> 00:02:40

Noël, c'est génial.
Tu sais que j'ai assisté au tout premier ?

32

00:02:40 --> 00:02:41

Comment ça ?

33

00:02:41 --> 00:02:43

Il y a bien longtemps,

34

00:02:43 --> 00:02:47

j'étais Hormone Monstress
pour une petite fille extraordinaire.

35

00:02:47 --> 00:02:49

Elle s'appelait Marie.

36

00:02:49 --> 00:02:51

C'était l'an zéro,

37

00:02:51 --> 00:02:55
et Marie était une préado juive
en chaleur, comme toi.

38

00:02:55 --> 00:02:58
Voilà, une coiffure de l'ancien temps.

39

00:02:58 --> 00:03:02
Au fait, un ange va passer,
elle a une surprise pour toi.

40

00:03:02 --> 00:03:03
Oh, mon Dieu !

41

00:03:03 --> 00:03:05
Oui, exactement.

42

00:03:05 --> 00:03:07
Y a quelqu'un qui t'aime bien

43

00:03:07 --> 00:03:08
Ah bon ? Qui ?

44

00:03:08 --> 00:03:10
Dieu ! C'est ce que je disais.

45

00:03:10 --> 00:03:14
Il veut même que tu portes son enfant.
C'est fou, hein ?

46

00:03:14 --> 00:03:17
Dieu va coucher avec elle ? Il fait ça ?

47

00:03:17 --> 00:03:22
Je sais que Satan le fait,
parce qu'on a niqué plusieurs fois.

48

00:03:22 --> 00:03:24
Non, il ne va pas coucher avec elle.

49

00:03:24 --> 00:03:28
Il ne veut pas la toucher,

il veut juste un enfant.

50

00:03:28 --> 00:03:30
OK, il la joue à la Tom Cruise.

51

00:03:30 --> 00:03:33
Y a un accord de confidentialité
à signer ?

52

00:03:33 --> 00:03:34
Mazel Tov, Marie.

53

00:03:34 --> 00:03:40
Je vais avoir un bébé sans faire l'amour ?
C'est toutes les calories sans le plaisir.

54

00:03:40 --> 00:03:43
Chérie, le plaisir des femmes,
c'est un truc du futur.

55

00:03:43 --> 00:03:45
Comme le broccolini.

56

00:03:45 --> 00:03:46
MEUBLES JOSEPH

57

00:03:46 --> 00:03:51
Donc je serai le "mari",
mais on ne fera que traîner ensemble ?

58

00:03:51 --> 00:03:54
- Mes parents vont adorer. D'accord.
- OK, cool.

59

00:03:54 --> 00:03:57
Donc personne ne veut me toucher ?

60

00:03:57 --> 00:04:00
Bref, neuf mois plus tard, tu...

61

00:04:00 --> 00:04:05
Enfin, Marie s'apprêtait à accoucher,

mais sans savoir où aller.

62

00:04:05 --> 00:04:06

Toc, toc, toc.

63

00:04:06 --> 00:04:10

Ma femme est sur le point d'accoucher.

On peut entrer ?

64

00:04:10 --> 00:04:13

Pour dégueulasser
mon nouveau sol en terre ?

65

00:04:13 --> 00:04:14

Cassez-vous.

66

00:04:16 --> 00:04:18

Je suis antique.
Comment puis-je vous aimer ?

67

00:04:19 --> 00:04:23

Bonjour. Ma femme de 12 ans
a besoin d'un endroit où accoucher.

68

00:04:23 --> 00:04:28

Cet hôtel est plein de couches
et de dattes pourries

69

00:04:28 --> 00:04:31

parce que c'est ma communauté,
je vis comme ça.

70

00:04:31 --> 00:04:33

Mais vous pouvez utiliser la grange.

71

00:04:33 --> 00:04:37

Donc ils allèrent dans la grange,
qu'ils appelaient "mangeoire".

72

00:04:37 --> 00:04:40

Ça devait être à la mode, à l'époque.

73

00:04:40 --> 00:04:41
Comme les lapidations.

74

00:04:41 --> 00:04:44
C'est un ballon prisonnier
avec des cailloux.

75

00:04:44 --> 00:04:48
Et on peut tuer quelqu'un avec ses potes.

76

00:04:48 --> 00:04:51
Et l'accouchement commença.

77

00:04:51 --> 00:04:56
Heureusement, l'un des animaux
était médecin. C'était le Dr Sabot.

78

00:04:56 --> 00:04:58
Vous avez mangé la péridurale ?

79

00:04:58 --> 00:05:01
Salut ! Toc, toc ! On tombe mal ?

80

00:05:01 --> 00:05:03
Vous êtes en train de faire caca ?

81

00:05:03 --> 00:05:06
Vous êtes qui ? Dégagez !

82

00:05:06 --> 00:05:10
On est rois et on apporte des cadeaux.
Mais si vous êtes désagréable, on s'en va.

83

00:05:11 --> 00:05:13
Non, qu'est-ce que c'est ?

84

00:05:13 --> 00:05:14
J'ai de la myrrhe.

85

00:05:14 --> 00:05:18
Je ne sais pas ce que c'est,
mais ça anesthésie le zizi,

86

00:05:18 --> 00:05:21
donc c'est comme branler un inconnu.

87

00:05:21 --> 00:05:24
Trop sexy.
On ne sait jamais quand ça va péter.

88

00:05:24 --> 00:05:28
Moi, j'ai amené de l'or.
Je le pose sur votre ventre ?

89

00:05:28 --> 00:05:30
Je ne veux pas que le docteur le mange.

90

00:05:30 --> 00:05:33
De l'or ?
On avait dit moins de 20 dollars.

91

00:05:33 --> 00:05:37
Moi, c'est le dernier parchemin
de Tom Clancy. Parfait pour la plage.

92

00:05:40 --> 00:05:41
Là, elle fait vraiment caca.

93

00:05:42 --> 00:05:44
Comment ça, un bébé fromage ?

94

00:05:44 --> 00:05:47
J'ai dit que je n'en voulais pas.

95

00:05:47 --> 00:05:50
Je ne sais pas,
Jésus-fromage est plutôt mignon.

96

00:05:50 --> 00:05:51
Gou-gou-gouda.

97

00:05:52 --> 00:05:56
Ça s'associera bien avec moi.

98

00:05:56 --> 00:06:02

- C'est vrai qu'il est un peu mignon.
- Vous rigolez ? Ce bébé sacré est génial.

99

00:06:02 --> 00:06:05

Personne ne veut partir en guerre
pour lui ?

100

00:06:05 --> 00:06:11

On devrait tuer
tous ceux qui ne vénèrent pas ce bébé.

101

00:06:11 --> 00:06:12

Guerre sainte !

102

00:06:13 --> 00:06:15

Ainsi se passa le premier Noël.

103

00:06:15 --> 00:06:20

Certains trucs me paraissent inexacts,
si je peux te faire un retour.

104

00:06:20 --> 00:06:23

Tu penses que Marie a couché et a menti ?

105

00:06:23 --> 00:06:25

Non, je n'ai pas dit ça.

106

00:06:25 --> 00:06:27

Regarde, un cadeau sous le sapin.

107

00:06:27 --> 00:06:29

"Pour Jessi, de la part de Caitlin.

108

00:06:29 --> 00:06:34

- "Ce n'est pas du fromage." Je l'ouvre ?
- Est-ce que Satan a la bite bouclée ?

109

00:06:34 --> 00:06:36

- Je ne sais pas.
- Oh que oui.

110
00:06:38 --> 00:06:39
"Petite sœur" ?

111
00:06:39 --> 00:06:42
Mon Dieu, une sœur.

112
00:06:43 --> 00:06:45
Tu seras une très bonne grande sœur.

113
00:06:45 --> 00:06:48
Et tu auras mon cadeau ce soir.

114
00:06:48 --> 00:06:52
C'est un rêve érotique avec le Dr Sabot.

115
00:06:52 --> 00:06:54
OK, maintenant, j'ai peur de m'endormir.

116
00:06:54 --> 00:06:57
Ça t'aiderait de savoir
que tu es aussi une chèvre ?

117
00:06:57 --> 00:07:01
- Un peu.
- Malheureusement, ce n'est pas le cas.

118
00:07:03 --> 00:07:05
PUCEAUX À 400 ANS

119
00:07:16 --> 00:07:19
Oh, non, le nœud de Dolly est déchiré.

120
00:07:19 --> 00:07:21
Et c'est la veille de Noël !
Que faire, Jingle ?

121
00:07:22 --> 00:07:25
C'est problématique,
mais le père Noël va régler ça.

122
00:07:25 --> 00:07:27

Allons lui demander.

123

00:07:29 --> 00:07:32

- Pas de réponse.

- Mais c'est une urgence.

124

00:07:32 --> 00:07:35

- On entre ?

- On n'a pas le choix.

125

00:07:37 --> 00:07:38

J'ai été vilaine.

126

00:07:38 --> 00:07:41

Lâche ton gros sac de charbon en moi.

127

00:07:41 --> 00:07:46

Arrête, si tu continues comme ça,
l'homme au bonnet rouge va exploser.

128

00:07:46 --> 00:07:48

- Saperlipopette !

- Merde.

129

00:07:48 --> 00:07:51

Oh, non ! Sortez de là !

130

00:07:51 --> 00:07:53

Vous n'auriez pas dû voir ça.

131

00:07:55 --> 00:07:57

Que faisaient-ils ?

132

00:07:57 --> 00:07:59

Je ne sais pas, mais en 400 ans,

133

00:07:59 --> 00:08:01

je n'avais jamais vu un truc pareil.

134

00:08:01 --> 00:08:03

Et ça me hante.

135

00:08:03 --> 00:08:05
Qu'est-ce qui te hante ?

136

00:08:05 --> 00:08:09
On a vu le père Noël faire
un drôle de truc avec la mère Noël.

137

00:08:09 --> 00:08:12
Drôle comment ? Comme Seinfeld ?

138

00:08:12 --> 00:08:14
- Pas comme Seinfeld.
- Pas vraiment.

139

00:08:14 --> 00:08:16
Drôle comme Hannah Gadsby ?

140

00:08:16 --> 00:08:17
C'est dur à décrire.

141

00:08:17 --> 00:08:21
Si vous ne pouvez pas le décrire,
montrez-nous.

142

00:08:21 --> 00:08:24
- Montrez-nous ce que vous avez vu.
- On est curieux.

143

00:08:24 --> 00:08:27
Je suis quelqu'un de visuel.

144

00:08:27 --> 00:08:29
Oui, on pourrait essayer.

145

00:08:30 --> 00:08:32
On aurait dit qu'il la montait.

146

00:08:32 --> 00:08:34
C'était ça, non ?

147

00:08:35 --> 00:08:36

Eh ben !

148

00:08:36 --> 00:08:40
Non, c'était plus rapide
et bien plus fort.

149

00:08:40 --> 00:08:42
Oui, c'est ça.

150

00:08:42 --> 00:08:45
C'est troublant, c'est vraiment génial.

151

00:08:45 --> 00:08:47
- Je veux essayer aussi.
- C'est agréable.

152

00:08:48 --> 00:08:51
Dis-moi quelque chose de méchant,
je veux avoir honte.

153

00:08:51 --> 00:08:53
Nom d'une guirlande !

154

00:08:54 --> 00:08:55
Crache !

155

00:08:55 --> 00:08:57
Je suis amoureuse de toi.

156

00:08:57 --> 00:08:58
Pète-moi le cul.

157

00:09:03 --> 00:09:04
Nom d'une pipe !

158

00:09:05 --> 00:09:08
Que se passe-t-il ? Arrêtez ça.

159

00:09:08 --> 00:09:10
- Va te faire voir.
- On démissionne.

160

00:09:10 --> 00:09:16
Père Noël, regarde ! Je vais jouir,
regarde-moi dans les yeux.

161

00:09:16 --> 00:09:17
Oh, mon Dieu.

162

00:09:17 --> 00:09:19
Ça va, tu t'accroches ?

163

00:09:19 --> 00:09:21
Bon, Noël est fichu.

164

00:09:21 --> 00:09:25
Ce sont des lutins adultes,
tu aurais dû leur parler du sexe.

165

00:09:26 --> 00:09:28
Oui, j'aurais dû.

166

00:09:28 --> 00:09:32
Bref, je vais couvrir ce bonhomme
en pain d'épice avec mon glaçage,

167

00:09:32 --> 00:09:35
c'est-à-dire, je tiens à le souligner,
mon sperme.

168

00:09:35 --> 00:09:36
Je vois.

169

00:09:36 --> 00:09:42
J'imagine que les enfants vont passer
un Noël différent, cette année.

170

00:09:44 --> 00:09:48
Un Post-it mouillé qui dit :
"Je te dois un iPhone" ?

171

00:09:49 --> 00:09:50
Quoi ?

172

00:09:50 --> 00:09:54

Tony Macaroni, chef Boyardee
et tous les saints !

173

00:09:54 --> 00:09:57

C'est exactement ce que je voulais.

174

00:09:57 --> 00:10:00

Deux amis qui envoient la sauce !

175

00:10:01 --> 00:10:03

Tu aimes regarder, gros pervers.

176

00:10:03 --> 00:10:05

Regarde encore la boîte.

177

00:10:10 --> 00:10:13

Et voilà,
vous avez vu la bite du père Noël.

178

00:10:13 --> 00:10:17

On a ajouté ses grosses couilles
pour vous faire la surprise.

179

00:10:19 --> 00:10:20

Les invités ne vont pas tarder.

180

00:10:20 --> 00:10:24

Tu veux bien lever tes fesses
et aller promener les pénis ?

181

00:10:24 --> 00:10:25

Ils ne sont pas à moi.

182

00:10:25 --> 00:10:27

C'est reparti.

183

00:10:27 --> 00:10:30

Tu les adorais
quand c'était des bébés pénis.

184

00:10:30 --> 00:10:31
Attends.

185
00:10:31 --> 00:10:33
C'est mon vibro ou le tien ?

186
00:10:33 --> 00:10:35
- Fait chier.
- Qui annule ?

187
00:10:35 --> 00:10:39
Simon Sex dit
qu'il a été assassiné au parc EPCOT.

188
00:10:39 --> 00:10:41
On dirait qu'il ment, non ?

189
00:10:41 --> 00:10:44
J'espère qu'il est mort
en faisant ce qu'il aimait,

190
00:10:44 --> 00:10:46
la queue.

191
00:10:46 --> 00:10:49
Dieu merci, quelqu'un est venu.

192
00:10:50 --> 00:10:53
Eh ben ! Je suis le premier ?

193
00:10:53 --> 00:10:57
Joyeux Noël à toi aussi,
Sorcier de la honte. Il est encore tôt.

194
00:10:57 --> 00:10:58
Ah bon ?

195
00:10:58 --> 00:11:02
J'arrive de la soirée
de Kermit la grenouille, c'était bondé.

196
00:11:03 --> 00:11:08

C'était sympa, jusqu'à ce qu'il traite
sa copine de cochonne.

197

00:11:08 --> 00:11:11

Il est méchant, quand il a bu, ce Kermit.

198

00:11:11 --> 00:11:16

Les gens vont arriver
d'une minute à l'autre, tu verras.

199

00:11:17 --> 00:11:20

Constance, j'ai bien peur de rater ça,

200

00:11:20 --> 00:11:22

parce que je dois y aller.

201

00:11:22 --> 00:11:24

Mais tu viens d'arriver.

202

00:11:24 --> 00:11:26

Je suis désolé, mais

203

00:11:26 --> 00:11:29

je viens d'être assassiné au parc EPCOT.

204

00:11:29 --> 00:11:31

Bonne chance pour votre soirée pourrie.

205

00:11:33 --> 00:11:35

C'est un énorme échec.

206

00:11:35 --> 00:11:37

Il y a pire, bébé.

207

00:11:37 --> 00:11:40

L'un de tes pénis a laissé
un cadeau sous le sapin.

208

00:11:40 --> 00:11:41

Je te donne un indice :

209

00:11:41 --> 00:11:42
c'est du caca.

210

00:11:46 --> 00:11:48
MEURTRE SUR LA 34E RUE ft. LUDACRIS

211

00:11:48 --> 00:11:51
Luda, mon nouveau sapin te plaît ?

212

00:11:51 --> 00:11:56
Je l'ai volé à Charlie Brown,
le gamin qui a deux poils sur la tête.

213

00:11:56 --> 00:11:57
Je pense qu'il est malade.

214

00:11:59 --> 00:12:01
... Noël.

215

00:12:01 --> 00:12:04
Qu'est-ce que Noël m'évoque ?

216

00:12:04 --> 00:12:05
La vengeance.

217

00:12:06 --> 00:12:07
C'était la veille de Noël.

218

00:12:07 --> 00:12:10
Anthony et moi,
on amenait des jouets et du poulet

219

00:12:11 --> 00:12:12
à des chiots défavorisés.

220

00:12:13 --> 00:12:15
Mais je n'étais pas encore Luda.

221

00:12:15 --> 00:12:17
- J'étais...
- Bretzel !

222
00:12:17 --> 00:12:21
Petite canaille,
on doit livrer ces cadeaux et rentrer.

223
00:12:21 --> 00:12:23
Moi aussi, je t'aime.

224
00:12:25 --> 00:12:28
Joyeuses fêtes. Je peux vous aider ?

225
00:12:28 --> 00:12:31
On dirait
qu'on nous a apporté des cadeaux.

226
00:12:31 --> 00:12:33
Tu n'aurais pas dû.

227
00:12:34 --> 00:12:36
Désolé, c'est pour des chiots défavorisés.

228
00:12:36 --> 00:12:40
On va dire
que nous sommes des chiots défavorisés.

229
00:12:41 --> 00:12:42
Ouaf, ouaf.

230
00:12:43 --> 00:12:44
Non, pitié.

231
00:12:47 --> 00:12:50
Ils ont fait deux erreurs, ce soir-là.

232
00:12:50 --> 00:12:52
Tuer mon meilleur ami

233
00:12:52 --> 00:12:53
et me laisser

234
00:12:54 --> 00:12:55
en vie.

235

00:12:55 --> 00:12:56

Quelle surprise.

236

00:12:56 --> 00:13:00

Ce jouet est fourré au fromage.

237

00:13:00 --> 00:13:02

D'où vient-il ?

238

00:13:02 --> 00:13:05

On l'a pris à un débile
et à son gros chien, Bretzel.

239

00:13:05 --> 00:13:06

"Bretzel" ?

240

00:13:07 --> 00:13:09

Quel nom pourri.

241

00:13:09 --> 00:13:11

Qu'est-ce qui se passe, là ?

242

00:13:14 --> 00:13:15

Bretzel ?

243

00:13:46 --> 00:13:47

Pitié, ne me tue pas.

244

00:13:47 --> 00:13:51

Je te donnerai ce que tu veux :
de l'argent, de la drogue, de vrais plats...

245

00:13:54 --> 00:13:55

... Ami.

246

00:13:55 --> 00:14:00

Je veux retrouver mon meilleur ami,
espèce d'enfoiré.

247

00:14:07 --> 00:14:10

Je veux que ce chien soit abattu.

248

00:14:24 --> 00:14:29

Nom d'un Manute Bol,
je suis dans le film du chien de Jay ?

249

00:14:29 --> 00:14:30

Salut !

250

00:14:33 --> 00:14:34

Au revoir !

251

00:14:37 --> 00:14:40

À SUIVRE...

252

00:14:41 --> 00:14:43

LE GARÇON QUI ÉJACULAIT

253

00:14:44 --> 00:14:45

Joyeux Noël, Nicky !

254

00:14:45 --> 00:14:47

Ouvrez tes cadeaux.

255

00:14:47 --> 00:14:49

- Une trottinette électrique.
- Et un drone.

256

00:14:50 --> 00:14:54

- Avec des places pour voir les Mets.
- Et un gros câlin de ton petit papa.

257

00:14:55 --> 00:14:59

Encore un Noël parfait
pour la famille Birch. Content pour Nick.

258

00:14:59 --> 00:15:02

Pose ce téléphone, gros schmendrick.

259

00:15:02 --> 00:15:05

On célèbre un miracle
à base d'huile d'olive.

260

00:15:05 --> 00:15:07

Oy gevalt. C'est encore Hanoukka ?

261

00:15:07 --> 00:15:09

Ouvre ton cadeau pourri.

262

00:15:09 --> 00:15:12

Surprise ! C'est un cahier du supermarché.

263

00:15:12 --> 00:15:15

Avec les bébés de Fox News en couverture ?

264

00:15:15 --> 00:15:18

Et demain, tu auras des MM's allégés.

265

00:15:19 --> 00:15:23

Il n'y a pas pire injustice
que d'être juif à Noël.

266

00:15:23 --> 00:15:25

Tu rates quelque chose.

267

00:15:25 --> 00:15:28

Noël, c'est une orgie parfaite
de guirlandes,

268

00:15:29 --> 00:15:31

de boissons alcoolisées et lactées,

269

00:15:31 --> 00:15:34

et de super affaires
dans votre concession Honda.

270

00:15:34 --> 00:15:39

J'aimerais tellement que mes parents
se renient et se ruinent

271

00:15:39 --> 00:15:40

pour m'offrir un Noël de rêve.

272

00:15:41 --> 00:15:43
Attends, tu as un poil pubien sur la joue.

273
00:15:44 --> 00:15:45
Ma touffe est intenable.

274
00:15:46 --> 00:15:49
Mais ça veut dire
que tu peux faire un vœu.

275
00:15:49 --> 00:15:53
Dans ce cas, j'aimerais être chrétien.

276
00:15:53 --> 00:15:56
Chrétien...

277
00:15:56 --> 00:16:00
Écoutez les anges messagers chanter

278
00:16:00 --> 00:16:04
Gloire au roi nouveau-né

279
00:16:06 --> 00:16:08
Sérieux !

280
00:16:10 --> 00:16:13
Non, mes yeux ! Je suis aveugle.

281
00:16:13 --> 00:16:16
Je vais devoir écouter le baseball
à la radio comme un barbier.

282
00:16:17 --> 00:16:17
Qu'est-ce que...

283
00:16:18 --> 00:16:20
Je suis devenu Spider Man ?

284
00:16:22 --> 00:16:23
Apparemment pas.

285

00:16:24 --> 00:16:25
Un frigo Smeg ?

286

00:16:25 --> 00:16:29
Où est passé l'ancien,
qui sentait le papier journal ?

287

00:16:29 --> 00:16:30
Andy !

288

00:16:30 --> 00:16:33
On t'attendait pour te gâter.

289

00:16:33 --> 00:16:35
- Pourquoi ?
- On a tes trucs préférés.

290

00:16:35 --> 00:16:38
Un gâteau du magasin
et des MM's classiques.

291

00:16:38 --> 00:16:41
N'importe quoi. Tu veux quoi, Glouberman ?

292

00:16:41 --> 00:16:42
Qui est Glouberman ?

293

00:16:42 --> 00:16:44
Je suis Martin Kent.

294

00:16:44 --> 00:16:46
Andrew, viens voir.

295

00:16:47 --> 00:16:49
Ton vœu de poil pubien a été exaucé.

296

00:16:50 --> 00:16:51
Je suis chrétien !

297

00:16:51 --> 00:16:57
Mon fils, aucun cadeau au monde
ne pourra exprimer mon amour pour toi.

298

00:16:57 --> 00:17:00

- C'est une blague ?

- Mais j'espère que ça s'en approche.

299

00:17:00 --> 00:17:04

Saint Gary, mère de Mathieu !

Ces idiots m'offrent une Range Rover.

300

00:17:05 --> 00:17:08

Et elle est remplie d'armes à feu.

301

00:17:08 --> 00:17:11

Lèche mes boules, appelle-moi maman

302

00:17:15 --> 00:17:18

Pince mes tétons, j'ai été vilain

303

00:17:21 --> 00:17:25

Coince ta culotte dans mon trou duc'

304

00:17:28 --> 00:17:31

Pisse-toi dessus, encule le Diable

305

00:17:34 --> 00:17:36

ENCORE POUR ANDY

306

00:17:38 --> 00:17:41

Et dire que mes parents
m'ont laissé boire du gin.

307

00:17:41 --> 00:17:44

Et maintenant,
pour clore cette journée parfaite...

308

00:17:45 --> 00:17:48

Je vais prendre
le menu entrée, plat, dessert

309

00:17:49 --> 00:17:51

au café d'Andy Tire-Quéquette.

310
00:17:51 --> 00:17:53
Café-crèmerie.

311
00:17:53 --> 00:17:55
- Sérieux, mec !
- Jésus ?

312
00:17:56 --> 00:18:00
Je ne suis pas mort crucifié
en plein soleil pour que tu fasses ça.

313
00:18:00 --> 00:18:04
Les chrétiens n'aiment pas
qu'on s'astique la nouille ?

314
00:18:04 --> 00:18:06
Mon père dit que c'est un péché

315
00:18:06 --> 00:18:08
et ça le rend fou.

316
00:18:09 --> 00:18:11
Le sol ! Oh, merde !

317
00:18:14 --> 00:18:15
Oh, non. Je suis en Arizona ?

318
00:18:15 --> 00:18:18
Je pense que tu es en enfer.

319
00:18:18 --> 00:18:19
Dieu merci. Bon, écoute.

320
00:18:20 --> 00:18:25
Si je suis coincé ici pour toujours,
autant finir ce que j'ai commencé.

321
00:18:25 --> 00:18:28
Tu veux m'utiliser
pour toucher ta bite dégueu ?

322

00:18:28 --> 00:18:29
Putain, non !

323
00:18:30 --> 00:18:32
Tes mains, c'est ton père.

324
00:18:32 --> 00:18:35
Et ses mains sont des tronçonneuses ?

325
00:18:35 --> 00:18:37
Des tronçonneuses rouillées.

326
00:18:37 --> 00:18:40
- On a qu'à couper sa quéquette.
- Oui, tranche-la.

327
00:18:43 --> 00:18:48
Dieu merci, je suis vivant
et j'ai retrouvé mes jolies mains douces.

328
00:18:48 --> 00:18:52
Hé, toi !
Dis-moi, tu trouves que j'ai l'air juif ?

329
00:18:52 --> 00:18:55
Oui, tu as des traits
traditionnellement juifs.

330
00:18:56 --> 00:19:00
- C'est le plus beau cadeau de Hanoukka.
- L'argent ?

331
00:19:00 --> 00:19:02
Non, je suis à nouveau juif.

332
00:19:02 --> 00:19:07
Et je n'achèterais jamais de Range Rover,
même si je gagnais dix millions par an.

333
00:19:07 --> 00:19:10
La Ford Fusion me suffit amplement.

334

00:19:10 --> 00:19:13
Et à vous tous, qui nous regardez,
joyeuse Hanoukka.

335
00:19:14 --> 00:19:16
Ne t'adresse pas au public.

336
00:19:16 --> 00:19:18
Tu te prends pour qui ? Fleabag ?

337
00:19:20 --> 00:19:22
MAMAN-NEIGE

338
00:19:22 --> 00:19:24
Des nouvelles de votre mère, milady ?

339
00:19:25 --> 00:19:28
Elle voyage toujours,
à la poursuite du groupe Hoobastank ?

340
00:19:28 --> 00:19:32
Je lis.
"Salut ! Je ne rentre pas pour Noël.

341
00:19:32 --> 00:19:38
"Je t'envoie un t-shirt Hoobastank
et leurs chewing-gums, Hooba Booba.

342
00:19:38 --> 00:19:40
"Ta sœur, maman."

343
00:19:40 --> 00:19:44
Je suis désolé, ma reine.
Je pensais qu'elle allait rentrer.

344
00:19:44 --> 00:19:48
Moi, je pensais qu'on disait "fruip"
avec un P. On avait tort.

345
00:19:48 --> 00:19:50
Pour "fruit" avec un T ?

346

00:19:50 --> 00:19:54
Oui, comme dans les cakes aux fruips
que personne n'aime,

347

00:19:54 --> 00:19:56
comme Lola.

348

00:19:57 --> 00:20:00
On est en retard
pour notre bronzage en institut.

349

00:20:00 --> 00:20:02
Promis, je fermerai les yeux.

350

00:20:02 --> 00:20:04
Comme tu veux, chérie.

351

00:20:04 --> 00:20:07
C'est Noël, je t'aime.

352

00:20:07 --> 00:20:10
Stupéfaction ! Bouffée d'inspiration.

353

00:20:11 --> 00:20:12
Des spaghettis. Cool.

354

00:20:12 --> 00:20:15
Un piercing en aluminium.

355

00:20:15 --> 00:20:16
Du gloss.

356

00:20:17 --> 00:20:20
Des ongles en chips
et le t-shirt Hoobastank.

357

00:20:22 --> 00:20:24
Ma maman-neige.

358

00:20:27 --> 00:20:31
Mon Dieu, ma maman-neige s'éveille.

359

00:20:31 --> 00:20:36
Tu veux qu'on explore
ce paysage hivernal féérique ?

360

00:20:41 --> 00:20:43
De la luge ! Oh, joie !

361

00:20:45 --> 00:20:47
Des nichons glacés.

362

00:20:47 --> 00:20:48
Alerte érection !

363

00:20:49 --> 00:20:51
Je t'aime tellement, maman.

364

00:20:53 --> 00:20:57
Tu n'as pas inventé les mamans,
espèce de connasse caramélisée.

365

00:21:00 --> 00:21:03
Alors,
on fait des beaux gosses en pain d'épice

366

00:21:03 --> 00:21:05
et on décore ce sapin ?

367

00:21:05 --> 00:21:06
Maman-neige ?

368

00:21:11 --> 00:21:14
Rodney, l'agent de probation de ma mère ?

369

00:21:14 --> 00:21:16
Pas besoin de le dire à chaque fois.

370

00:21:16 --> 00:21:20
Tu es un personnage tertiaire.
Qu'est-ce que tu veux ?

371

00:21:20 --> 00:21:22

J'ai reçu une carte de ta mère.

372

00:21:22 --> 00:21:25
Tu n'es pas exceptionnel,
j'en ai reçu une aussi.

373

00:21:25 --> 00:21:28
Oui, mais comme elle ne va pas rentrer,

374

00:21:28 --> 00:21:30
et que j'ai cet énorme sandwich au poulet,

375

00:21:31 --> 00:21:34
je me suis dit que tu pourrais m'aider
à le finir.

376

00:21:34 --> 00:21:37
Et qu'est-ce que je suis censée boire
avec ça ?

377

00:21:37 --> 00:21:41
Je ne sais pas.
Un soda à la vanille, peut-être ?

378

00:21:42 --> 00:21:43
Dans ce cas,

379

00:21:43 --> 00:21:49
j'attends les rots sucrés salés
avec impatience.

380

00:21:54 --> 00:21:55
JOYEUX NOËL

381

00:21:57 --> 00:21:59
Tu sais quoi ? J'emmerde tout le monde.

382

00:21:59 --> 00:22:02
On va faire la fête sans eux, hein ?

383

00:22:02 --> 00:22:03
Je ne sais pas.

384

00:22:03 --> 00:22:07
Je crois que j'ai trop bu,
je vais aller me coucher.

385

00:22:07 --> 00:22:11
Non, j'ai fait un feu
et tu dois me mettre le sapin dans le cul.

386

00:22:11 --> 00:22:13
On fera ça demain matin.

387

00:22:13 --> 00:22:17
Non, dans ma famille,
on le fait le soir de Noël.

388

00:22:17 --> 00:22:21
La ferme. Tu entends ?
On dirait que les murs toussent.

389

00:22:21 --> 00:22:24
J'avais oublié
que Rick devait surprendre tout le monde

390

00:22:25 --> 00:22:28
en descendant de la cheminée
en sous-vêtements de Noël.

391

00:22:31 --> 00:22:34
Ho, ho, hôpital !

392

00:22:35 --> 00:22:37
Mon bon Rick, ça va ?

393

00:22:37 --> 00:22:40
Ma peau brûle.

394

00:22:40 --> 00:22:44
Je dois toujours lécher le sucre d'orge
comme si c'était ton zizi ?

395

00:22:44 --> 00:22:46

Si tu peux, oui.

396

00:22:46 --> 00:22:47
D'accord.

397

00:22:48 --> 00:22:51
Merde, Rick est mort !

398

00:22:51 --> 00:22:53
Et je n'ai jamais pu lui dire

399

00:22:53 --> 00:22:55
que je ne l'ai jamais aimé.

400

00:23:02 --> 00:23:03
C'est Noël !

401

00:23:06 --> 00:23:10
Du calme. On doit encore attendre
quatre jours avant nos cadeaux.

402

00:23:10 --> 00:23:13
J'espère que sous le sapin,
il y aura une carte qui dira :

403

00:23:13 --> 00:23:19
"Un don a été fait à l'association
Le Paillis des États-Unis en votre nom."

404

00:23:19 --> 00:23:20
C'est si important.

405

00:23:20 --> 00:23:24
Fascinantes, vos traditions chrétiennes
autour des cadeaux.

406

00:23:24 --> 00:23:28
Cette glorification de la consommation,
c'est très américain.

407

00:23:28 --> 00:23:30
Le club de l'oncle Sam, les root beers...

408
00:23:30 --> 00:23:33
Dans notre pays,
on fête Noël différemment.

409
00:23:33 --> 00:23:35
On célèbre la vie.

410
00:23:35 --> 00:23:37
Ça ne peut pas être si différent.

411
00:23:37 --> 00:23:41
Vous portez des bougies sur la tête ?
Vous dites "Père Hiver" ?

412
00:23:42 --> 00:23:45
- Non.
- Notre père Noël s'appelle...

413
00:23:45 --> 00:23:46
Vader Johan.

414
00:23:46 --> 00:23:49
Dans notre pays, la veille de Noël,

415
00:23:49 --> 00:23:51
on accroche des boules sur le sapin,

416
00:23:51 --> 00:23:55
on boit du jurgennektaar,
du lait d'anguille salé,

417
00:23:55 --> 00:23:58
et on met des œufs peints
au bord de la fenêtre.

418
00:23:58 --> 00:24:01
Ensuite, quand la nuit tombe,
la cloche sonne.

419
00:24:01 --> 00:24:04
Ça signifie que Vader Johan arrive.

420

00:24:05 --> 00:24:07

Ça a commencé.

421

00:24:07 --> 00:24:10

La cloche réveille Vader Johan
au fond de la rivière.

422

00:24:10 --> 00:24:15

C'est là qu'il vit, dans un château
fait avec des os d'enfants.

423

00:24:18 --> 00:24:22

Quarante anguilles tressées
ramènent Vader Johan à la surface.

424

00:24:22 --> 00:24:24

Son odeur se propage.

425

00:24:24 --> 00:24:27

Il sent la morue et la réglisse.

426

00:24:27 --> 00:24:29

Il a le corps d'un morse,

427

00:24:29 --> 00:24:31

les dents acérées d'un dauphin

428

00:24:31 --> 00:24:33

et les pattes d'innombrables crabes.

429

00:24:33 --> 00:24:36

Il a une flûte composée,
vous l'avez deviné...

430

00:24:36 --> 00:24:38

d'os d'enfants.

431

00:24:40 --> 00:24:44

Et chez nous,
peu importe si tu as été sage ou vilain,

432

00:24:44 --> 00:24:48
pour Vader Johan,
tous les os ont le même goût.

433

00:24:48 --> 00:24:54
Notre seul espoir,
c'est qu'il pense qu'on est déjà morts,

434

00:24:54 --> 00:24:56
donc défraîchis et sans goût.

435

00:24:56 --> 00:25:00
Et pour ça, on dort dans un cercueil.

436

00:25:01 --> 00:25:04
C'est là qu'on prie le roi mangouste.

437

00:25:05 --> 00:25:08
Roi mangouste, je t'en prie,
protège mes os fragiles

438

00:25:08 --> 00:25:10
des mâchoires de Vader Johan

439

00:25:10 --> 00:25:14
et profite des œufs que je t'ai laissés.
Au nom de Jésus Christ, amen.

440

00:25:16 --> 00:25:19
Vader Johan entend ton sang.

441

00:25:19 --> 00:25:24
Avec de la chance, tes œufs et tes prières
auront attiré le roi mangouste

442

00:25:24 --> 00:25:27
qui va manger les œufs
et défier Vader Johan

443

00:25:27 --> 00:25:29
à un concours de danse.

444

00:25:35 --> 00:25:37

Il y a toujours une chance

445

00:25:37 --> 00:25:41

que l'agile roi mangouste
en ressorte victorieux.

446

00:25:41 --> 00:25:44

Mais ce soir, il se transforme en crème.

447

00:25:46 --> 00:25:49

Et Vader Johan savoure son kinderbotfeest,

448

00:25:49 --> 00:25:51

un festin d'os d'enfants.

449

00:25:53 --> 00:25:54

Et la crème,

450

00:25:54 --> 00:25:59

c'est celle qu'on mange avec nos familles
le 29 décembre.

451

00:25:59 --> 00:26:02

Pour que tout le monde
passe un joyeux Noël.

452

00:26:03 --> 00:26:05

Attendez, le gamin est mort ?

453

00:26:05 --> 00:26:07

Non, il a été dévoré.

454

00:26:07 --> 00:26:10

Il vit dans les entrailles de Vader Johan.

455

00:26:10 --> 00:26:12

Je pense qu'il est mort, hein.

456

00:26:12 --> 00:26:17

Et Vader Johan s'en va après Noël,

pas vrai ?

457

00:26:17 --> 00:26:21

Non, Vader Johan
a toujours faim d'enfants.

458

00:26:21 --> 00:26:25

Comme votre président de nourriture,
Ronald McDonald.

459

00:26:25 --> 00:26:27

D'ailleurs, tant que j'y pense...

460

00:26:27 --> 00:26:31

Une fois que vous aurez entendu
L'histoire de Vader Johan

461

00:26:31 --> 00:26:35

Vous devrez partager
L'histoire de Vader Johan

462

00:26:35 --> 00:26:39

Ou vous serez dévoré par Vader Johan

463

00:26:40 --> 00:26:43

C'est un peu comme mourir, mais en pire

464

00:26:43 --> 00:26:47

Je ne veux pas vivre
dans les entrailles de Vader Johan.

465

00:26:47 --> 00:26:52

- Vous allez partager cette histoire ?
- Vos os d'enfant en dépendent.

466

00:26:59 --> 00:27:01

L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DU PÈRE NOËL

467

00:27:02 --> 00:27:04

Réveille-toi, Matthew.

468

00:27:04 --> 00:27:09

Allons surprendre le père Noël
pendant qu'il dépose les cadeaux.

469

00:27:09 --> 00:27:13

Brittany, va te coucher.
Il n'y a pas de père Noël.

470

00:27:13 --> 00:27:16

- Quoi ?
- Les cadeaux viennent de maman et papa.

471

00:27:16 --> 00:27:19

Le père Noël n'existe pas.

472

00:27:19 --> 00:27:20

Mon Dieu.

473

00:27:20 --> 00:27:21

Je n'existe pas ?

474

00:27:25 --> 00:27:29

Non, c'est impossible.
Je suis aussi réel que ces rennes volants.

475

00:27:29 --> 00:27:32

Mais est-ce que les rennes peuvent voler ?

476

00:27:37 --> 00:27:39

Est-ce que j'ai tout inventé ?

477

00:27:39 --> 00:27:43

Comment un homme peut-il livrer
des cadeaux dans le monde entier

478

00:27:43 --> 00:27:44

en une nuit ?

479

00:27:44 --> 00:27:49

Je suis censé avoir des milliers d'années,
mais je ne fais pas plus de 65 ans.

480

00:27:49 --> 00:27:53

Si je buvais autant de verres de lait
en une nuit,

481

00:27:53 --> 00:27:56
ce serait la catastrophe
dans mon pantalon de père Noël.

482

00:27:56 --> 00:28:00
Pardon, père Noël, pourquoi
je n'ai jamais de cadeaux à Noël ?

483

00:28:00 --> 00:28:03
C'est parce que
j'ai incendié une supérette ?

484

00:28:03 --> 00:28:08
Je n'en sais rien,
je ne suis qu'un barjo en costume rouge.

485

00:28:08 --> 00:28:13
Papa dit que vous n'existez pas,
mais il veut juste me faire pleurer.

486

00:28:13 --> 00:28:15
Mais au moins, toi, tu existes.

487

00:28:15 --> 00:28:16
OUVERT

488

00:28:17 --> 00:28:21
On peut arrêter cette foutue musique ?
Nom de Dieu !

489

00:28:22 --> 00:28:25
Par l'anus vert du Grinch,
c'était quoi, ça ?

490

00:28:25 --> 00:28:27
On te tient, Bretzel.

491

00:28:27 --> 00:28:32
Tu me diras si tous les chiens
vont vraiment au paradis.

492

00:28:32 --> 00:28:38

Charlie est un super dessin animé.
Rien à redire, juste une belle histoire.

493

00:28:38 --> 00:28:39

Laissez-le tranquille.

494

00:28:39 --> 00:28:41

C'est qui, ce type ?

495

00:28:41 --> 00:28:43

Je suis le père Noël, putain.

496

00:28:44 --> 00:28:48

Ah ouais ?

Et moi, je suis le lapin de Pâques.

497

00:28:48 --> 00:28:52

Je connais le lapin de Pâques,
je travaille avec lui

498

00:28:52 --> 00:28:56

et vous n'êtes pas le lapin de Pâques.

499

00:29:08 --> 00:29:09

Ya koshka.

500

00:29:10 --> 00:29:13

En russe, ça veut dire :
"Je préfère les chats."

501

00:29:19 --> 00:29:22

Je suis peut-être réel.

502

00:29:23 --> 00:29:25

Ils ne te laisseront jamais en paix,
pas vrai ?

503

00:29:29 --> 00:29:32

Tu seras peut-être tranquille, ici.

504

00:29:37 --> 00:29:39

Je savais que le père Noël existait !

505

00:29:39 --> 00:29:41

Il m'a offert un pitbull.

506

00:29:41 --> 00:29:46

Je vais t'appeler "Featuring Ludacris".
Sans parenthèses.

507

00:29:48 --> 00:29:52

... tue. Si on tue un homme,
on devient un meurtrier.

508

00:29:52 --> 00:29:56

Si on les tue tous, on devient un dieu.

509

00:29:58 --> 00:30:04

Joyeux Noël à tous, et bonne nuit.

510

00:30:06 --> 00:30:09

À LA MÉMOIRE DE NICHOLAS CLAUS,
LE PÈRE NOËL

511

00:30:12 --> 00:30:17

Tout ce que je voulais,
c'était une fête de Noël parfaite,

512

00:30:17 --> 00:30:20

dont on se souviendrait
même après la fin du monde.

513

00:30:20 --> 00:30:25

Au lieu de ça, j'ai vomi sur le canapé,
personne n'est venu et Rick est mort.

514

00:30:25 --> 00:30:27

Ça t'aide, si je récapitule ?

515

00:30:27 --> 00:30:28

Pas du tout.

516

00:30:29 --> 00:30:30
L'épée !

517

00:30:30 --> 00:30:34
Comme le veut la coutume
des Hormone Monsters,

518

00:30:34 --> 00:30:37
on va décapiter ce cher Rick
et baiser son crâne.

519

00:30:37 --> 00:30:41
Que sa tête pleine de sperme
repose en paix.

520

00:30:41 --> 00:30:43
Au nom de Jésus Christ, amen.

521

00:30:43 --> 00:30:46
Vas-y, découpe-moi la tête tout doucement.

522

00:30:46 --> 00:30:48
- Rick !
- Tu es vivant.

523

00:30:48 --> 00:30:51
Rien ne peut me tuer. Je suis maudit.

524

00:30:51 --> 00:30:53
Rick, en te revoyant,

525

00:30:53 --> 00:30:57
je me dis que je pourrais
transformer le roi mangouste en crème.

526

00:30:57 --> 00:31:00
C'est ça, l'esprit de Noël.

527

00:31:01 --> 00:31:08
À Noël, les gentils enfants font
une danse érotique au roi du supermarché.

528

00:31:08 --> 00:31:09

Pardon ?

529

00:31:09 --> 00:31:11

Il faut faire des rencontres
et se trémousser.

530

00:31:12 --> 00:31:14

C'est ça, le Crocodile Rock.

531

00:31:14 --> 00:31:17

Maurice, c'est pitoyable. Interviens.

532

00:31:17 --> 00:31:19

Je pense que Rick essaie de dire

533

00:31:19 --> 00:31:24

que ce qui compte, à Noël,
c'est d'être avec les gens qu'on aime.

534

00:31:24 --> 00:31:26

Et je vous aime.

535

00:31:26 --> 00:31:28

Moi aussi.

536

00:31:28 --> 00:31:30

Même si tu as gâché ma fête.

537

00:31:30 --> 00:31:31

Joyeux Noël.

538

00:31:33 --> 00:31:37

Merde, Maurice,
ça sent la morue et la réglisse, non ?

539

00:31:37 --> 00:31:41

Oui, et j'entends des anguilles tressées.
Tu as sorti les œufs ?

540

00:31:41 --> 00:31:43

Non, je buvais !

541

00:31:43 --> 00:31:47

Heureusement que je danse comme un pro.

BIG MOUTH



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.